

## Prof. GÜL BAYSAN

### Personal Information

**Email:** gbaysan@gazi.edu.tr

**Other Email:** gultekay@gmail.com

**Web:** <https://avesis.gazi.edu.tr/gbaysan>

### International Researcher IDs

ScholarID: G0uuUaUAAAAJ

ORCID: 0000-0003-0610-8453

Publons / Web Of Science ResearcherID: AHH-2858-2022

Yoksis Researcher ID: 50614

### Education Information

Doctorate, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Turkey 1995 - 2000

Postgraduate, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Turkey 1992 - 1995

Undergraduate, Hacettepe University, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Turkey 1988 - 1992

### Foreign Languages

French, C1 Advanced

English, C1 Advanced

### Research Areas

Social Sciences and Humanities, Philology, Western Languages and Literatures, French Language and Literature

### Academic Titles / Tasks

Research Assistant, Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 1993 - 2002

### Academic and Administrative Experience

Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, 2015 - 2019

Uygulama ve Araştırma Merkezi Yönetim Kurulu Üyesi, Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2007 - 2008

Coordinator of The Rectorate, Gazi University, Gazi Eğitim Fakültesi, Yabancı Diller Eğitimi, 2005 - 2008

### Courses

#### Doctorate

Fransızca Öğr. Edebiyat, Doctorate, 2020 - 2021

Doktora Çalışması, Doctorate, 2019 - 2020

Seminer, Doctorate, 2017 - 2018

Fransız Yazarların Toplum Eleştirisi, Doctorate, 2017 - 2018

### **Postgraduate**

Edebi Metinlerde Dil Çözümlemesi, Postgraduate, 2019 - 2020

Seminer, Postgraduate, 2016 - 2017

Fransız Yazarlar ve Eğitim, Postgraduate, 2016 - 2017

### **Undergraduate**

Öğretmenlik Uygulaması, Undergraduate, 2019 - 2020

Fransız Edebiyatı II, Undergraduate, 2019 - 2020

Fransız Edebiyatı 2, Undergraduate, 2019 - 2020

Roman Öykü Çözümlemesi, Undergraduate, 2019 - 2020

Fransızca Dilbilgisi-I, Undergraduate, 2017 - 2018

Fransızcanın Yapısı, Undergraduate, 2017 - 2018

## **Supervised Theses**

Baysan G., PROCÉDÉS POUR L'EMPLOI DU TEXTE AUTOBIOGRAPHIQUE COMME OUTIL DIDACTIQUE EN FLE : MARCEL PAGNOL, Doctorate, M.BULUT(Student), 2023

Baysan G., Korkut Ş. E., Analyse du discours et enseignement/apprentissage du FLE : Dialogues, Doctorate, Ö.ÖZBEK(Student), 2023

BAYSAN G., La place de la pédagogie/didactique au sein de l'enseignement de la traduction dans le cadre universitaire en Turquie, Postgraduate, Z.ASAN(Student), 2020

Tekay Baysan G., Foreign Language with Natural Approach, Postgraduate, K.TAŞTEKİN(Student), 2019

BAYSAN G., Étude comparative des quatre traductions en turc du livre « Les Mémoires D'un âne » d'après différentes théories de la traduction, Doctorate, F.TOKALAK(Student), 2017

BAYSAN G., Daniel Pennac'ın kaleminden okula ve okumaya ilişkin yeni bir eğitim yaklaşımı "okul sıkıntısı" ve "roman gibi", Postgraduate, E.CÖMERT(Student), 2014

BAYSAN G., Influence du Programme LLP/Comenius sur l'éducation, l'enseignement et sa contribution à la présentation culturelle d'un pays., Postgraduate, E.KAYA(Student), 2012

BAYSAN G., Fransızca öğretiminde şarkıların özgün materyal olarak kullanılması, Postgraduate, E.AKTAN(Student), 2010

BAYSAN G., EMPLOI DES TEXTES JURIDIQUES DANS LES COURS DE SPECIALISATION EN DIDACTIQUE DE LA TRADUCTION, Postgraduate, Ö.DEMİRTAŞ(Student), 2007

BAYSAN G., Emploi des textes littéraires et son importance dans la formation des professeurs du Français langue étrangère, Postgraduate, T.TÜRKYAŞAR(Student), 2007

## **Jury Memberships**

Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Gazi University, March, 2022

Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Gazi University, March, 2022

Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Gazi Üniversitesi, January, 2022

Appointment to Academic Staff-Professorship, Appointment Academic Staff, Gazi Üniversitesi, November, 2021

Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Gazi Üniversitesi, May, 2020

Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Gazi Üniversitesi, April, 2020

Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Gazi Üniversitesi, April, 2020

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Appointment Academic Staff, Gazi Üniversitesi, December, 2019

Appointment to Academic Staff-Professorship, Appointment Academic Staff, Gazi Üniversitesi, June, 2019

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Appointment Academic Staff, Galatasaray Üniversitesi, December, 2018

Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Gazi Üniversitesi, January, 2018  
Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Gazi Üniversitesi, January, 2018  
Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Gazi Üniversitesi, January, 2018  
Associate Professor Exam, Associate Professor Exam, Gazi Üniversitesi, January, 2018

## Articles Published in Other Journals

- I. **Edebiyat, İşlevi ve Eğitimdeki Yeri**  
Özbek Ö., Baysan G.  
Frankofoni, vol.1, no.42, pp.221-237, 2023 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **Medya Söyleminde Diyaloglar ve Fransızcanın Yabancı Dil Olarak Öğretimi**  
Özbek Ö., Baysan G., Korkut Ş. E.  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, no.31, pp.1191-1209, 2022 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **Plassans'da Hırs, İktidar, Cinnet**  
Baysan G.  
Frankofoni, vol.41, pp.3-18, 2022 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **Le parcours de l'abbé Pierre - Abbé Pierre's journey**  
Baysan G.  
LITERA, vol.32, no.1, pp.165-182, 2022 (ESCI)
- V. **Des Instituts pédagogiques d'hier aux facultés d'éducation d'aujourd'hui .Le FLE en Turquie**  
Baysan G.  
Dialogues et Cultures Revue de la Fédération internationale des professeurs de français, vol.66, pp.255-275, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. **İki Zola : Deneysel romancı ve denek**  
Baysan G.  
Frankofoni, vol.2, no.39, pp.173-182, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Bir roman, bir film, iki insan : Zola ve Cezanne**  
Baysan G.  
Frankofoni, vol.37, no.2, pp.129-139, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **Questions à la Zola: Comment on meurt, comment on tue?**  
Baysan G.  
Frankofoni, vol.35, pp.141-150, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- IX. **Cézanne ve Zola : Bir Dostluğun Öyküsü.**  
Baysan G.  
Frankofoni, vol.34, pp.169-178, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- X. **Une pratique européenne et futur e s professeurs expérience vécue des étudiant e s**  
Baysan G.  
Atatürk Üniversitesi Kazım Karabekir Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.26, pp.11-20, 2013 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **Réflexions sur Travail de Zola II Crêcherie ou vers la naissance de l espoir**  
Baysan G.  
Littera Edebiyat Yazıları , vol.30, pp.41-48, 2012 (Peer-Reviewed Journal)
- XII. **Réflexions sur Travail de Zola: I. L'Abîme et les abîmes.**  
Baysan G.  
Littera Edebiyat Yazıları, vol.26, no.1, pp.39-51, 2010 (Peer-Reviewed Journal)
- XIII. **Stendhal - Zola Bir İncelemenin Düşündürdükleri**  
Baysan G.  
Littera Edebiyat Yazıları, vol.23, no.2, pp.37-48, 2008 (Peer-Reviewed Journal)
- XIV. **Bir Söylence İki Yapıt Uzaktaki Prenses ve Uzaktan Aşk**  
Baysan G.  
Gazi Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.26, no.3, pp.71-86, 2006 (Peer-Reviewed Journal)

- XV. **Stendhal Grenoble lu Henri Beyle ya da Milano lu Errico Beyle**  
Baysan G.  
Gazi Eğitim Fakültesi Dergisi, vol.23, no.1, pp.209-218, 2003 (Peer-Reviewed Journal)
- XVI. **Dreyfus Davası. Gerçek ve Adalet Savaşçısı Zola.**  
Baysan G.  
Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, vol.19, no.1, pp.181-195, 2002 (Peer-Reviewed Journal)
- XVII. **Aragon poète d'Elsa**  
Baysan G.  
Littera. Revue de recherches littéraires, vol.11, no.1, pp.27-38, 2002 (Peer-Reviewed Journal)
- XVIII. **Trois poèmes et une ville Paris occupé et insoumis**  
Baysan G.  
Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, vol.18, no.1, pp.117-130, 2001 (Peer-Reviewed Journal)
- XIX. **Prévert et ses paroles iconoclastes**  
Baysan G.  
Frankofoni, vol.13, no.1, pp.91-104, 2001 (Peer-Reviewed Journal)
- XX. **Condorcet ve İnsanın Doğal Hakları**  
Baysan G.  
Frankofoni, vol.8, no.1, pp.219-231, 1996 (Peer-Reviewed Journal)

## Books

- I. **Uluslararası Afet Risklerinin Azaltılması Politikası Kavramının Yerele Aktarılması**  
Baysan C., Baysan G.  
in: Kavramların Yolculuğu Çeviribilimsel Perspektiften Bir Bakış , Turgay Kurultay, Yeşim Tükel Kanra, Editor, Metis Yayınları, İstanbul, pp.121-140, 2022
- II. **Stendhal ve Julien Sorel: Dimdik ve İleriye**  
Baysan G.  
in: Prof. Dr. Gönül Yılmaz'a Armağan, Mehmet Emin Özcan, Editor, Ankara Üniversitesi, Ankara, pp.199-220, 2021
- III. **Öğretmen Timuroğlu'nun Düşüncesinde Laiklik ve İnsan Hakları**  
Baysan G.  
in: Promete'nin Işığında Bir Ömür. V. Timuroğlu, Ali Ekber Ataş, Editor, Artshop, İstanbul, pp.119-127, 2011
- IV. **Zola Öykülerinde Ölüm.**  
Baysan G.  
Adapa Yayınevi, Ankara, 2007
- V. **Hawksmoor**  
Baysan G., Baysan F. C.  
Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, Ankara, 2006
- VI. **On üçüncü yüzyıldan on altıncı yüzyıla kadar Bizanslılar ve Türkler**  
Baysan G.  
in: Rönesansın Serüveni, Nurettin Pirim, Editor, Yapı Kredi Kültür Sanat Yayıncılık, İstanbul, pp.260-290, 2005

## Papers Published in Refereed Scientific Meetings

- I. **Des instituts pédagogiques d'xxhier aux facultés d'xxéducation d'xxaujourd'xxhui: FLE en Turquie**  
BAYSAN G.  
3e Congrès européen de la FIPF, Atina, Greece, 4 - 08 September 2019, pp.159
- II. **Emile Zola'xxnın Bilim Tutkusu**  
BAYSAN G.  
XIV. Ulusal Frankofoni Kongresi, İstanbul, Turkey, 7 - 08 March 2019

- III. **Cézanne ve Zola : Kurgu ve Gerçek**  
BAYSAN G.  
XIII. Ulusal Frankofoni Kongresi, Turkey, 26 - 27 April 2018
- IV. **Two Zolas: Experimental novelist and subject of an experiment**  
Baysan G.  
The British Society for Literature and Science 13th Annual Conference, Oxford, United Kingdom, 5 - 07 April 2018
- V. **Questions à la Zola: Comment on meurt? Comment on tue?**  
BAYSAN G.  
Society of Dix-Neuviémistes: Fifteenth Annual Conference, 10 - 12 April 2017
- VI. **Ils nous ont initié e s à la littérature française**  
Baysan G.  
Les passeurs: Agents intellectuels et artistiques entre la France et la Turquie, Ankara, Turkey, 14 - 15 November 2013, vol.1, no.470, pp.163-168
- VII. **Disguise in Pioneering Turkish Novels and Theatre Plays**  
Baysan G.  
Marginalised Mainstream Conference, London, England, 28 - 29 November 2014
- VIII. **Guerre militarisme et chauvinisme chez Zola**  
Baysan G.  
X. Uluslararası Dil, Yazınbilim ve Deyişbilim Sempozyumu, Ankara, Turkey, 3 - 05 November 2010, vol.1, pp.266-271
- IX. **Kadın Dinsel Dogmanın Öznesi ve Nesnesi Bir Zola İncelemesi**  
BAYSAN G.  
Yabancı Dil Olarak Fransızca Öğretimi III. Ulusal Sempozyumu, Ankara, Turkey, 7 - 08 April 2008, vol.1, pp.1-16
- X. **Assistanat linguistique Comenius**  
BAYSAN G.  
Yabancı Dil Olarak Fransızca Öğretimi II. Ulusal Sempozyumu, İstanbul, Turkey, 8 - 09 June 2006
- XI. **Stendhal Mémoires dun touriste**  
BAYSAN G.  
Seuils et Traverses 4 Colloque international sur lécriture du voyage, Ankara, Turkey, 2 - 04 July 2003, vol.1, pp.314-320
- XII. **Condorcet apotre des lumières**  
BAYSAN G.  
II. Ulusal Frankofoni Kongresi, Sivas, Turkey, 17 - 18 May 2001, vol.1, pp.347-350

## **Activities in Scientific Journals**

SYNERGIES TURQUIE, Evaluation Committee Member, 2021 - Continues  
Frankofoni, Publication Committee Member, 2021 - Continues  
Frankofoni, Evaluation Committee Member, 2021 - Continues  
Frankofoni Revue d'études et de recherches francophones, Scientific Committee Membership, 2020 - Continues  
Synergie Turquie GERFLINT, Evaluation Committee Member, 2019 - Continues

## **Memberships / Tasks in Scientific Organizations**

FIPF Uluslararası Fransızca Öğretmenleri Federasyonu, Member, 2019 - Continues, France  
Ankara Fransızca Öğretmenleri Derneği, Board Member, 2018 - Continues, Turkey  
British Society of Science and Literature, Member, 2018 - 2019, United Kingdom  
Society of Dix-Neuviémistes, Member, 2017 - 2018, United Kingdom

## Peer Reviews in Scientific Publications

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Other Indexed Journal, February 2023  
Frankofoni, Other Indexed Journal, February 2023  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, National Scientific Refreed Journal, December 2022  
Litera , Journal Indexed in ESCI, June 2022  
Frankofoni, Other Indexed Journal, February 2021  
Frankofoni, Other Indexed Journal, September 2020  
Synergies, Other Indexed Journal, May 2020  
Synergies GERFLINT, Other Indexed Journal, September 2019  
TURK KULTURU VE HACI BEKTAS VELI-ARASTIRMA DERGISI, Journal Indexed in AHCI, April 2011  
TURK KULTURU VE HACI BEKTAS VELI-ARASTIRMA DERGISI, Journal Indexed in AHCI, January 2011  
TURK KULTURU VE HACI BEKTAS VELI-ARASTIRMA DERGISI, Journal Indexed in AHCI, December 2010

## Scientific Project Refereeing

Project Supported by Higher Education Institutions, BAP Research Project, October 2022

## Metrics

Publication: 41  
Citation (Scopus): 1  
H-Index (WoS): 1  
H-Index (Scopus): 1

## Scholarships

Stage d'été Alliance française Paris, Other International Organizations, 2016 - 2016  
Stage pédagogique BELC , Other International Organizations, 2004 - 2004  
Stage pédagogique, Official Institutions of Foreign Countries, 1995 - 1995

## Awards

Baysan G., Chevalier dans l'ordre des Palmes académiques , Fransa Milli Eğitim Ve Gençlik Bakanlığı Ministère De L'éducation Nationale Et De La Jeunesse, March 2023

## Non Academic Experience

Gazi Üniversitesi, Öğretim Elemanı  
SESRTCIC /OIC, Sekreter